

**Четвертая Конференция государств – участников
Конвенции о запрещении применения,
накопления запасов, производства и передачи
противопехотных мин и об их уничтожении
по рассмотрению действия Конвенции**

5 November 2019
Russian
Original: English

Осло, 26–29 ноября 2019 года

Пункт 10 предварительной повестки дня

Рассмотрение пятилетнего плана работы и бюджета
на 2020–2024 годы и плана работы и бюджета

Группы имплементационной поддержки на 2020 год

**Бюджет и план работы Группы
имплементационной поддержки на 2020 год**

Представлено Председателем четвертой обзорной Конференции*

I. Введение

1. Нижеследующие бюджет и деятельность следует рассматривать в сочетании с четырехгодовым планом работы и бюджетом ГИП на период 2020–2024 годов.

**II. Бюджет ГИП Конвенции о запрещении противопехотных
мин на 2020 год**

Расходы по персоналу

2. Бюджет на 2020 год рассчитан на выплату жалования и покрытие сопутствующих социальных расходов для штатных должностей в общем объеме 3,6 полных ставки штатного сотрудника. Штат включает один пост директора с полной ставкой и три поста сотрудников категории специалистов (в общем объеме 3,6 полных ставки)¹.

Путевые расходы

3. Бюджет на 2020 год рассчитан на покрытие расходов, связанных с осуществлением до двадцати четырех (24) прогнозируемых служебных поездок сотрудников ГИП, включая в общей сложности тринадцать (13) поездок для обеспечения поддержки по вопросам разминирования, пять (5) поездок для цели поддержания связи и/или участия в конференциях, совещаниях Организации Объединенных Наций или аналогичных мероприятиях, связанных с вопросами,

* Настоящий документ был представлен после установленного срока, с тем чтобы включить в него самые последние имеющиеся данные.

¹ В период с 1 января 2020 года по 31 августа 2020 года штат ГИП будет насчитывать 3,3 полных ставки штатного сотрудника. После 31 августа 2020 года штат будет скорректирован до 3,6 полных ставок штатного сотрудника.



касающимися осуществления Конвенции, и до пяти (5) поездок, связанных с обеспечением поддержки для государств-участников в выполнении их обязательств по оказанию помощи жертвам. ГИП предпримет одну (1) подготовительную поездку в государство, являющееся принимающей стороной девятнадцатого Совещания государств-участников. Как правило, поездки сотрудников осуществляются экономическим классом.

Расходы в связи с коммуникацией, отношениями с общественностью и другой имплементационной поддержкой

4. Расходы в связи с другой имплементационной поддержкой включают расходы на такие нужды, как аренда помещений для заседаний комитетов, обеспечение питания для участников заседаний, проходящих в обеденное время, рабочие письменные переводы запросов на продление предельных сроков для разминирования и докладов по статье 7, устный перевод, когда это требуется, публикации, коммуникация, краткосрочные услуги консультантов, обучение сотрудников и т.д.

Финансовый резерв

5. На момент составления настоящего плана работы и бюджета в финансовом резерве насчитывалось в общей сложности 986 512 шв. фр., причем 116 180 шв. фр. и 86 291 шв. фр. должно быть соответственно распределено для целей усиленной поддержки и для осуществления плана работы ГИП на 2019 год в соответствии с решением семнадцатого Совещания государств-участников². В соответствии с решением четырнадцатого Совещания государств-участников (СГУ-14) четвертая обзорная Конференция примет решение о том, как распределить излишек средств Целевого фонда для ГИП за 2017 год. Излишек средств за 2019 год будет – в соответствии с решением СГУ-14 – временно помещен в финансовый резерв до тех пор, пока не будет принято решение о порядке распределения этого излишка на восемнадцатом Совещании государств-участников.

6. Согласно решению СГУ-14, финансовый резерв должен иметь объем, эквивалентный годовым расходам ГИП, связанным с основной поддержкой, с тем чтобы гарантировать выполнение основных функций ГИП на любой предстоящий год.

III. Внебюджетная деятельность

7. 4 августа 2017 года Европейский совет принял Решение в поддержку реализации Мапутского плана действий для осуществления Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении 1997 года, в рамках которого ГИП была избрана в качестве агента-исполнителя. Решение Совета включает деятельность по оказанию поддержки государствам-участникам в реализации целей Конвенции, в том числе в таких областях, как универсализация, помощь жертвам, разминирование и уничтожение запасов. Решение Совета было впоследствии одобрено Координационным комитетом Конвенции.

² На семнадцатом Совещании государств-участников Совещание утвердило распределение излишка средств Целевого фонда для ГИП за 2017 год таким образом, чтобы а) финансовый резерв содержал сумму, эквивалентную годовым расходам, связанным с основной поддержкой, которая предусмотрена в годовом бюджете ГИП, б) избыточные финансовые средства, не требующиеся для финансового резерва, распределялись для покрытия расходов, связанных с усиленной поддержкой, которая предусмотрена в плане работы и бюджете ГИП на 2019 год, и с) любые дополнительные избыточные средства распределялись для осуществления плана работы ГИП на 2019 год.

8. Решение Совета включает финансирование дополнительных кадровых ресурсов для поддержки деятельности, предусмотренной в решении для обеспечения согласованности с решением СГУ-14, в частности в плане «внебюджетных задач».

9. Решение Совета будет выполняться в течение трех лет до 31 октября 2020 года и имеет общий бюджет 2 303 274,47 евро, что включает финансирование для покрытия расходов, связанных с деятельностью и дополнительным персоналом.

IV. Поддержка ГИП со стороны ЖМЦГР

10. В данный бюджет не включены расходы на инфраструктуру, материально-техническое обеспечение и административные услуги в порядке поддержки ГИП (т.е. аренда офисных помещений и предметы снабжения, информационная технология и телекоммуникации, управление веб-сайтом, обеспечение служебных поездок, управление кадровыми ресурсами, страхование, финансовое управление и управление контрактами и документацией). Эти расходы покрываются из общего бюджета ЖМЦГР на основе средств, предоставляемых Швейцарией. Стоимость этой поддержки в 2020 году оценивается приблизительно в 220 000 шв. франков. Сметная стоимость этих видов деятельности является результатом мониторинга ЖМЦГР фактических уровней предоставляемой поддержки.

11. Расходы, связанные с предоставлением предметной поддержки Председателю и комитетам в подготовке двухдневных межсессионных совещаний, покрываются из бюджета ГИП.

12. Расходы общим объемом 85 000 шв. фр., связанные с арендой помещений, устным переводом (английский, арабский, испанский, русский и французский языки) и конференционным управлением для межсессионных совещаний, покрываются из бюджета ЖМЦГР – опять же на основе средств, предоставляемых Швейцарией.

13. ЖМЦГР будет также предоставлять для ГИП общую административную поддержку (в соответствии с обычным уровнем административных услуг, предоставляемых для ГИП) в связи с выполнением решения Совета Европейского союза от 4 августа 2017 года. Поддержка ЖМЦГР будет частично компенсирована в конце срока действия соглашения в 2020 году согласно решению Совета.

14. Расходы, связанные с обеспечением стратегической направленности Программы спонсорства, покрываются из бюджета ГИП. Расходы, связанные с управлением Программой спонсорства, включая проезд и проживание, а также отчетность и аудит, покрываются из бюджета ЖМЦГР – опять же на основе средств, предоставляемых Швейцарией. Сумма этих расходов в 2020 году, согласно прогнозам, составит 15 000 шв. франков.

15. Часть рабочего времени сотрудников ГИП расходуется также на обеспечение дополнительного вклада для ЖМЦГР (что не сбрасывается со счета при экстраполяции расходов ЖМЦГР в связи с дислокацией ГИП). Намечаемые результаты деятельности в этой области включают усиление деятельности ЖМЦГР, связанной с оказанием поддержки, за счет вклада экспертного потенциала ГИП.

V. Бюджет ГИП на 2020 год

БЮДЖЕТ ГИП НА 2020 ГОД (ШВ. ФР.)

Жалованье	491 321 ³
Социальные расходы	100 721
Итого расходы по персоналу	592 042
Поездки сотрудников	45 000
Расходы в связи с другими видами поддержки ⁴	30 000
Итого путевые расходы и другие виды поддержки	75 000
Всего	667 042

³ Принимая в качестве исходной основы шкалу окладов аналогичных секретариатов и признавая необходимость обеспечения долгосрочной финансовой устойчивости ГИП, бюджет включает повышение окладов на 1,5% с учетом инфляции и стажа работы, которое было одобрено Координационным комитетом, в соответствии с решением четырнадцатого Совещания государств-участников.

⁴ Включая коммуникацию, письменный перевод, краткосрочную поддержку, связи с общественностью и другие виды поддержки.

Задачи⁵

	Деятельность	Результаты	Итоги	Воздействие
Поддержка для комитетов Конвенции и Председателя	Оказание поддержки комитетам в выполнении их соответствующих мандатов в соответствии с пятилетним Планом работы и бюджетом ГИП на 2020–2024 годы. ГИП обеспечит подготовку, поддержку и последующие шаги приблизительно для 10 совещаний Координационного комитета, 10–15 совещаний Комитета по осуществлению статьи 5, 6–10 совещаний Комитета по обеспечению соблюдения на основе сотрудничества, 10–15 совещаний Комитета по оказанию помощи жертвам и 10–15 совещаний Комитета по укреплению сотрудничества и содействия. Это включает оказание поддержки комитетам в установлении взаимодействия с соответствующими государствами-участниками. ГИП в восьми случаях окажет содействие комитетам в подготовке «предварительных замечаний», «выводов» и «замечаний и рекомендаций» для межсессионных совещаний и восемнадцатого Совещания государств-участников. ГИП в двух–пяти случаях окажет поддержку комитетам, желающим предпринять специальные инициативы (например, групповые дискуссии, симпозиумы и т.д.) для целей содействия осуществлению. ГИП будет также оказывать поддержку комитетам в распространении извлеченных уроков и передовой практики в области выполнения обязательств по Конвенции и Плану действий Осло сообразно с их соответствующими мандатами. ГИП будет предоставлять комитетам консультации по любому вопросу, имеющему отношение к достижению целей Конвенции. ГИП будет также оказывать поддержку комитетам в любых дополнительных усилиях в деле выполнения их мандатов.	Обеспечена поддержка до 50 совещаний комитетов. Предпринято до пяти специальных инициатив комитетов/председателей. На межсессионных совещаниях и на восемнадцатом Совещании государств-участников комитетами соответственно представлены «предварительные замечания», «выводы» и/или «замечания и рекомендации». Председатель и комитеты получили информацию и консультации, необходимые для выполнения его функций.	Государства-участники удовлетворены тем, как функционируют Координационный комитет, комитеты по осуществлению статьи 5, по обеспечению соблюдения на основе сотрудничества, по оказанию помощи жертвам и по укреплению сотрудничества и содействия, а также Председатель Совещания государств – участников Конвенции.	Повышена эффективность осуществления Конвенции. Продвигается осуществление Плана действий Осло.

⁵ Указанная деятельность в порядке оказания поддержки для Председателя, комитетов и государств-участников не предопределяет какие-либо решения государств-участников в отношении механизмов для осуществления Конвенции.

	<i>Деятельность</i>	<i>Результаты</i>	<i>Итоги</i>	<i>Воздействие</i>
Поддержка для совещаний по Конвенции	ГИП будет предоставлять Председателю и комитетам консультации и поддержку, необходимые для подготовки к ежегодной Конференции по объявлению взносов, межсессионным совещаниям, восемнадцатому Совещанию государств-участников и его подготовительным совещаниям. ГИП будет предоставлять консультации и поддержку предполагаемому назначенному Председателю девятнадцатого Совещания государств-участников, с тем чтобы обеспечить своевременное проведение подготовительных мероприятий. Это будет включать одну служебную поездку в целях планирования для двух сотрудников ГИП во второй половине 2020 года.	Председатель и комитеты получили консультации и поддержку, необходимые для успешного проведения Конференции по объявлению взносов, межсессионных совещаний, восемнадцатого Совещания государств-участников и его подготовительных совещаний. Председатель/принимающая сторона девятнадцатого Совещания государств-участников получили консультации и поддержку, необходимые для обеспечения надлежащей подготовки.	Успешное проведение Конференции по объявлению взносов, межсессионных совещаний, восемнадцатого Совещания государств-участников и его подготовительных совещаний в предметном и организационном плане. Начата подготовка для успешного проведения девятнадцатого Совещания государств-участников.	Повышена эффективность осуществления Конвенции. Совещания проходят в формате, который способствует продвижению целей Плана действий Осло.

	<i>Деятельность</i>	<i>Результаты</i>	<i>Итоги</i>	<i>Воздействие</i>
Поддержка по вопросам помощи жертвам	ГИП будет поддерживать усилия Комитета по оказанию помощи жертвам в плане предоставления каждому «государству-участнику, сталкивающемуся с проблемой жертв применения мин в районах, находящихся под его юрисдикцией или контролем», консультаций в отношении отчетности и мер для выполнения обязательств по оказанию помощи жертвам, которые закреплены в Плане действий Осло. ГИП будет оказывать поддержку комитетам в сборе информации об усилиях, прилагаемых государствами-участниками для осуществления деятельности в области оказания помощи жертвам и инвалидности, имеющей отношение к работе в рамках Конвенции, в целях поддержания их усилий в поддержку государств-участников. ГИП будет обеспечивать взаимодействие с государствами-участниками, сообщившими о значительном числе жертв наземных мин, для обеспечения, среди прочего, осведомленности об инструментах, разработанных государствами-участниками для поддержания усилий по оказанию помощи жертвам. ГИП окажет поддержку для до пяти отдельных государств-участников внутри стран в их усилиях по интеграции помощи жертвам в более широкие аспекты, например, за счет облегчения диалога между заинтересованными сторонами. ГИП будет предоставлять Комитету поддержку в его сотрудничестве с участниками деятельности по оказанию помощи жертвам в рамках других разоруженческих соглашений, а также с Комитетом по правам инвалидов (КПИ) и Специальным докладчиком по вопросу о правах инвалидов в целях разработки директив и рекомендаций для государств-участников и совершенствования конвенционного механизма.	Комитет получает необходимую информацию и поддержку для предоставления консультаций и поддержки государствам-участникам, имеющим жертв применения мин в районах, находящихся под их юрисдикцией или контролем, с тем чтобы позволить им отчитываться об обязательствах по оказанию помощи жертвам, которые закреплены в Плане действий Осло. Государства-участники получают поддержку и консультации в отношении выполнения обязательств по оказанию помощи жертвам, которые закреплены в Плане действий Осло. Комитет получает информацию о состоянии деятельности по оказанию помощи жертвам в государствах-участниках. Комитет получает необходимую информацию и поддержку в его усилиях по расширению сотрудничества с участниками деятельности по оказанию помощи жертвам в рамках других разоруженческих соглашений и организациями, работающими в Женеве в сфере развития, здравоохранения, инвалидности и прав человека.	Каждое государство-участник, сталкивающееся с проблемой жертв применения мин в районах, находящихся под его юрисдикцией или контролем, представило отчетность о выполнении своих обязательств по оказанию помощи жертвам, закрепленных в Плане действий Осло. Комитет по оказанию помощи жертвам и соответствующие организации имеют более четкое представление об оптимальном сотрудничестве для решения задач Плана действий Осло.	Достигнут прогресс в деле обеспечения полного участия жертв применения мин во всех сферах жизни их обществ наравне с другими людьми. Государствам-участникам предоставляется расширенная поддержка, в связи с чем отмечается более эффективное выполнение обязательств Плана действий Осло по оказанию помощи жертвам.

	<i>Деятельность</i>	<i>Результаты</i>	<i>Итоги</i>	<i>Воздействие</i>
Поддержка по вопросам разминирования	ГИП будет предоставлять каждому из государств-участников, к которым были обращены просьбы совещаний государств-участников/обзорных конференций принять меры для выполнения решений, относящихся к осуществлению статьи 5, консультации и поддержку, чтобы они смогли принять меры для выполнения этих решений, реализовать свои планы завершения работ и выполнить свои обязательства. ГИП готова провести до 13 служебных поездок в ответ на просьбы государств-участников, у которых предельные сроки по статье 5 приходятся на 2021 и 2022 годы, и для оказания поддержки государствам-участникам, к которым были обращены просьбы в решениях об удовлетворении запросов на продление, принятых совещаниями государств-участников, представить обновленные планы работы. ГИП будет дополнительно предоставлять государствам-участникам консультации и поддержку в подготовке и представлении объявления о завершении работ или, если государство-участник не может поступить иначе, в своевременной подготовке и представлении запроса на продление в соответствии с процедурой, установленной семнадцатым Совещанием государств-участников, и рекомендациями, принятыми двенадцатым Совещанием государств-участников.	31 государство-участник, к которым были обращены просьбы совещаний государств-участников/обзорных конференций принять меры для выполнения решений, относящихся к осуществлению статьи 5, получили достаточно консультаций и поддержки, чтобы они смогли принять меры для выполнения этих решений. 10 государств-участников, у которых предельные сроки по статье 5 приходятся на 2021 и 2022 годы, и другие соответствующие государства-участники получили консультации и поддержку для того, чтобы либо своевременно подготовить и представить запрос на продление, либо подготовить и представить объявление о завершении работ.	31 государство-участник, к которым были обращены просьбы совещаний государств-участников/обзорных конференций принять меры для выполнения решений, относящихся к осуществлению статьи 5, приняли соответствующие меры. Все соответствующие государства-участники представили высококачественные объявления о завершении работ или высококачественные запросы на продление предельных сроков.	Достигнут прогресс в осуществлении статьи 5. Государствам-участникам предоставляется расширенная поддержка, в связи с чем отмечается более эффективное выполнение обязательств Плана действий Осло по разминированию.

	<i>Деятельность</i>	<i>Результаты</i>	<i>Итоги</i>	<i>Воздействие</i>
Поддержка в выполнении мандата Председателя	Оказание поддержки Председателю в выполнении его мандата в отношении статьи 4 Конвенции, государства-участника, которое сообщает о неизвестных ранее запасах, и усилий по решению вопросов, касающихся мин, сохраненных согласно статье 3. Оказание поддержки государствам-участникам, имеющим невыполненные обязательства по статье 4, государствам-участникам, обнаруживающим неизвестные ранее запасы, и государствам-участникам, сохраняющим мины согласно статье 3, в представлении отчетности в соответствии с Планом действий Осло, если будут представлены соответствующие запросы. Оказание поддержки Председателю в выполнении его мандата в отношении универсализации. В частности, оказание поддержки Председателю в компилировании информации, касающейся универсализации, координации двусторонних встреч с государствами-неучастниками и с неофициальной рабочей группой по универсализации Конвенции и в любом другом вопросе, касающемся мандата Председателя в отношении универсализации, если будет представлен соответствующий запрос Председателя. Оказание поддержки Председателю в выполнении его мандата в отношении статьи 7 Конвенции. Предоставление консультаций и поддержки, требующихся Председателю для мобилизации ресурсов в поддержку ГИП, восемнадцатого Совещания государств-участников и Программы спонсорства по Конвенции.	Каждое государство-участник, находящееся в процессе осуществления статьи 4, каждое государство-участник, которое сообщило о неизвестных ранее запасах, и каждое государство-участник, сохраняющее мины согласно статье 3, получило достаточно консультаций и поддержки, чтобы оно смогло принять меры для выполнения обязательств, закрепленных в Плане действий Осло. Председатель получает необходимую поддержку для действий в порядке выполнения его мандата, в том числе в отношении отчетности об осуществлении статьи 4. Председатель получает необходимую поддержку для реализации усилий по универсализации Конвенции. Председатель получает необходимую информацию и поддержку для обеспечения успешного проведения Конференции по объявлению взносов.	Каждое государство-участник, находящееся в процессе осуществления статьи 4, каждое государство-участник, которое сообщило о неизвестных ранее запасах, и каждое государство-участник, сохраняющее мины согласно статье 3, приняло меры для выполнения своих обязательств, которые закреплены в Плане действий Осло. Государства-неучастники принимают участие в работе по Конвенции и взаимодействуют с Председателем. Каждое государство-участник, вносящее взносы, внесло взнос для ГИП, обзорной Конференции и Программы спонсорства.	Достигнут прогресс в осуществлении статьи 4. Обеспечено усиление и повышена эффективность выполнения обязательств по уничтожению запасов, которые закреплены в Плане действий Осло. Достигнут прогресс в деле универсализации Конвенции и выполнения обязательств по универсализации, которые закреплены в Плане действий Осло. Улучшена прогнозируемость финансового обеспечения для ГИП.

	<i>Деятельность</i>	<i>Результаты</i>	<i>Итоги</i>	<i>Воздействие</i>
Поддержка по другим вопросам	ГИП будет предоставлять всем государствам-участникам консультации и поддержку в принятии мер для выполнения их обязательств по обеспечению транспарентности согласно статье 7 Конвенции и обязательств по обеспечению транспарентности, которые закреплены в Плане действий Осло.	Каждое государство-участник получило информацию, которая ему требуется, чтобы принять меры для выполнения его обязательств по обеспечению транспарентности согласно статье 7 Конвенции и обязательств по обеспечению транспарентности, которые закреплены в Плане действий Осло.	Государства-участники приняли меры для выполнения своих обязательств по обеспечению транспарентности согласно статье 7 Конвенции и обязательств по обеспечению транспарентности, которые закреплены в Плане действий Осло.	Достигнуты улучшения в плане количества и качества информации, предоставляемой в порядке обеспечения транспарентности. Получено более четкое представление о положении дел в области осуществления Конвенции.
Поддержка для Программы спонсорства	ГИП разработает к межсессионным совещаниям и восемнадцатому Совещанию государств-участников стратегические планы для Координатора Программы спонсорства в целях обеспечения спонсорской поддержки для контингента численностью до 60 человек в зависимости от наличия средств и примет меры в связи с решениями Группы доноров Программы спонсорства. Оказание поддержки Координатору Программы спонсорства в мобилизации ресурсов для Программы спонсорства.	Группа доноров Программы спонсорства и ее Координатор располагают информацией и консультациями, необходимыми для принятия решений в отношении спонсорской поддержки. Координатор Программы спонсорства получает необходимую поддержку для реализации усилий по мобилизации ресурсов для Программы спонсорства.	Обеспечено управление двумя программами спонсорства (межсессионные совещания и восемнадцатое Совещание государств-участников). Программа спонсорства рассчитывает на наличие достаточных средств для обеспечения участия государств-участников, которым требуется поддержка для участия в работе по Конвенции.	Усилено участие в работе по Конвенции, особенно за счет обеспечения представленности соответствующих экспертов из государств-участников, которым еще предстоит выполнить ключевые обязательства.

	Деятельность	Результаты	Итоги	Воздействие
Коммуникация, связь и ведение протоколов	ГИП будет созывать совещания по вопросам связи с МКЗНМ, МККК, ООН, ЖМЦГР и другими соответствующими субъектами, участвующими в работе по Конвенции, такими как «ХАЛО траст», КГМ, ПНН и т.д., и/или участвовать в таких совещаниях.	Поддерживаются взаимоотношения с партнерами и соответствующим образом формируются новые взаимоотношения.	Усилена поддержка, оказываемая государствам-участникам.	Повышен авторитет Конвенции в глазах общественности.
	ГИП будет поддерживать связи с субъектами, которые участвуют в работе по Конвенции, и будет осуществлять коммуникацию по Конвенции с более широкими аудиториями, в том числе посредством участия в деятельности в Женеве и за рубежом. ГИП предпримет до пяти служебных поездок для цели поддержания связи и/или участия в конференциях или аналогичных мероприятиях, связанных с вопросами, касающимися осуществления Конвенции.	Представители государств-участников и другие организации и субъекты стали лучше ознакомленными с Конвенцией.	Конвенция стала более заметной для широкой общественности, и общественность стала придавать большее значение работе, проводимой в рамках Конвенции.	Усилена работа по достижению целей Конвенции.
	ГИП будет вести семинары или обеспечивать обучение в целях понимания Конвенции и ее операций.	Делегации хорошо информированы об итогах совещаний в рамках Конвенции.	Представители государств-участников располагают документацией, требующейся для эффективного выполнения их работы, связанной с Конвенцией.	
	ГИП будет обеспечивать присутствие конвенционной проблематики на социальных медиа-платформах и повышать частотность обновлений главной страницы на веб-сайте Конвенции.	О прогрессе, достигнутом в рамках Конвенции, и о сохраняющихся проблемах осведомлена более широкая аудитория за рамками сообщества участников Конвенции.		
	ГИП будет поддерживать и укреплять конвенционный Центр документации и соответственно сообщать о решениях и приоритетах по результатам конвенционных совещаний.	Информация о Конвенции и ее осуществлении стала легкодоступной для государств-участников и других заинтересованных субъектов.		
	ГИП будет отвечать на запросы государств-участников и запросы других субъектов в отношении вопросов, имеющих отношение к Конвенции.			